

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 1 октомври 2007 година

за приключване на консултациите с Република Фиджи съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕО и член 37 от Инструмента за сътрудничество за развитие

(2007/641/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Споразумението за партньорство между членовете на групата страни от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. <sup>(1)</sup>, преразгледано в Люксембург на 25 юни 2005 г. <sup>(2)</sup> (наричано по-долу „Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕО“), и по-специално член 96 от него,

като взе предвид Вътрешното споразумение между представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно мерките, които трябва да се вземат и процедурите, които трябва да се следват за изпълнението на Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕО <sup>(3)</sup>, и по-специално член 3 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1905/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за създаване на финансов инструмент за сътрудничество за развитие <sup>(4)</sup> (наричан по-долу „Инструмента за сътрудничество за развитие“), и по-специално член 37 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

- (1) Основните елементи, посочени в член 9 от Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕО, бяха нарушени.
- (2) Ценностите, посочени в член 3 от Инструмента за сътрудничество за развитие, бяха нарушени.
- (3) На 18 април 2007 г. съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕО и член 37 от Инструмента за сътрудничество за развитие започнаха официални консултации с държавите от АКТЬ и Република Фиджи, по време на които органите на Фиджи поеха конкретни ангажменти за преодоляване на проблемите, посочени от Европейския съюз, и задължение за изпълнение на поетите ангажменти.

- (4) Въпреки че бяха предприети някои съществени инициативи по отношение на част от посочените по-горе ангажменти, редица важни ангажменти, свързани с основни елементи на Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕО и Инструмента за сътрудничество за развитие, все още не са изпълнени,

РЕШИ:

## Член 1

Приключват се консултациите с Република Фиджи съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕО и член 37 от Инструмента за сътрудничество за развитие.

## Член 2

Подходящите мерки, изложени в приложеното писмо, се приемат като подходящи мерки съгласно член 96, параграф 2, буква в) от Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕО и член 37 от Инструмента за сътрудничество за развитие.

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Срокът му на действие изтича на 1 октомври 2009 г. То ще бъде преразглеждано редовно най-малко на всеки шест месеца.

## Член 4

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Люксембург на 1 октомври 2007 година.

За Съвета  
Председател  
M. LINO

<sup>(1)</sup> ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.

<sup>(2)</sup> ОВ L 287, 28.10.2005 г., стр. 4.

<sup>(3)</sup> ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 376.

<sup>(4)</sup> ОВ L 378, 27.12.2006 г., стр. 41.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект на писмо

Н. П. Ratu Josefa ILOILO  
Президент на Република Фиджи  
Сува  
Фиджи

Ваше Превъзходителство,

Европейският съюз придава особена важност на разпоредбите на член 9 от Споразумението от Котону и член 3 от Инструмента за сътрудничество за развитие. Партньорството АКТЬ—ЕО се основава на зачитането на правата на човека, принципите на демокрацията и върховенството на закона, които са основни елементи на Споразумението от Котону и съставляват основата на нашите отношения.

На 11 декември 2006 г. Съветът на Европейския съюз осъди военния преврат във Фиджи.

Като счита, че военният преврат, извършен на 5 декември 2006 г., представлява нарушение на основните елементи, посочени в член 9 от Споразумението от Котону, ЕС покани Фиджи за участие в консултации, с цел, както е предвидено в споразумението, внимателно да проучи ситуацията и ако е необходимо, да предприеме мерки за подобряването ѝ.

Официалната част от тези консултации започна на 18 април 2007 г. в Брюксел. Временното правителство на Фиджи представи в свое писмено изложение, внесено на 18 април 2007 г., причините за военния преврат на 5 декември 2006 г., развитието на ситуацията в страната след тази дата, както и програмата на временното правителство за преходния период.

ЕС взе предвид писменото изложение на временното правителство до ЕС от 18 април 2007 г.

От своя страна ЕС приветства потвърждаването от временното правителство на редица ключови ангажменти, посочени по-долу, по отношение на правата на човека и основните свободи, зачитането на принципите на демокрацията и върховенството на закона и предложи позитивни мерки за тяхното изпълнение. Фиджи също така прие да сътрудничи тясно при мониторинга и проверката на изпълнението на ангажиментите.

За изпълнението на повечето от ангажиментите, поети в контекста на консултациите, ще е необходимо повече време, поради което е необходимо отблизо да се наблюдава и оценява изпълнението им във времето. ЕС подчертава, че като се имат предвид проведените честни избори през май 2006 г. и в светлината на констатациите и препоръките на Мисията на ЕС за наблюдение на изборите, и по-специално окончателния доклад на главния наблюдател на ЕС и член на ЕП Istvan Szent-Ivanyi, ЕС е на мнение, че нови честни избори могат да бъдат проведени в договорения срок — 28 февруари 2009 г.

ЕС изтъква значението на навременното и пълно спазване на договорените ангажменти, посочени в приложението.

ЕС отбелязва, че в съответствие с поетите ангажменти на 31 май 2007 г. временното правителство отмени указите за извънредно положение и на 19 юни 2007 г. прие констатациите и препоръките на независимите експерти по изборите, назначени от Форума на тихоокеанските острови.

ЕС е загрижен от липсата на нов напредък от страна на временното правителство по отношение на действията и съдържанието на поетите задължения. Временното правителство се ангажира с редовен диалог и предоставяне на ЕС на пълна информация по всички въпроси, свързани с другите поети от него ангажменти. По същество ЕС отбелязва по-специално, че временното правителство все още не е съставило трибунала, предвиден в раздел 138 (3) от Конституцията, като крайният срок изтече на 15 юли 2007 г., и очаква решението да бъде взето възможно най-скоро.

В духа на партньорство, на който се основава Споразумението от Котону, и в светлината на положителния резултат от консултациите, ЕС изрази готовността си да подкрепи Фиджи при изпълнението на ангажиментите. ЕС очаква възобновяването на редовните срещи в рамките на редовния диалог, в съответствие с поетите от временното правителство ангажменти.

ЕС прие следните подходящи мерки съгласно член 96, параграф 2, буква в) от преразгледаното Споразумение от Котону и член 37 от Инструмента за сътрудничество за развитие:

- хуманитарната помощ, както и прякото подпомагане на гражданското общество могат да продължат,
- текущите или в процес на подготовка дейности по сътрудничеството, особено по 8-и и 9-и ЕФР, могат да продължат,
- прегледът в края на периода по 9-ия ЕФР може да се състои,
- дейностите от сътрудничеството, които биха подпомогнали връщането на демокрацията и биха подобрили управлението, могат да бъдат продължени, освен при изключителни обстоятелства,
- изпълнението на съгответващите мерки за 2006 г. към реформата на захарната промишленост може да продължи. Споразумението за финансиране бе подписано на техническо равнище от Фиджи на 19 юни 2007 г. Отбелязва се, че споразумението за финансиране включва клауза за временно спиране на действието му,
- приемането на 19 юни 2007 г. от страна на временното правителство на доклада от 7 юни 2007 г. на независимите експерти по изборите от Форума на тихоокеанските острови е в съответствие с ангажимент № 1, договорен на 18 април 2007 г. между временното правителство и ЕС. Следователно може да продължат подготовката и евентуалното подписване на многогодишната индикативна програма за съгответващите мерки към реформата на захарната промишленост за 2008—2010 г.,
- завършването, подписването на техническо равнище и прилагането на свързаните с 10-ия ЕФР стратегия за подпомагане на страната и национална индикативна програма, заедно с индикативен финансов пакет, както и възможното отпускане на насърчителен транс от не повече от 25 % от предвидената сума, зависят от изпълнението на ангажиментите в областта на правата на човека и върховенството на закона и по-специално, зачитането на Конституцията от временното правителство; пълното зачитане на независимостта на съдебната власт и възможно най-скорошната отмяна на указите за извънредно положение и отмяната във възможно най-кратък срок на указите за извънредно положение, въведено отново на 6 септември 2007 г.; разследването или разглеждането в съответствие с предвидените по законите на Фиджи процедури и органи на всички твърдяни нарушения на правата на човека, както и полагането на всички възможни усилия от страна на временното правителство за предотвратяване на изявленията на агенции по сигурността, целящи създаването на ситуация на страх,
- полагаемата за 2007 г. сума за захарната промишленост ще бъде нула,
- отпускането на полагаемата за 2008 г. сума за захарната промишленост ще зависи от доказателствата за надеждна и навременна подготовка на изборите в съответствие с договорените ангажименти, особено по отношение на преброяването на населението, преначертаването на границите на избирателните райони и изборната реформа в съответствие с Конституцията, както и от вземането на мерки, които да осигурят функционирането на избирателната служба, включително и от назначаването в съответствие с Конституцията на надзорно лице за изборите до 30 септември 2007 г.,
- полагаемата за 2009 г. сума за захарната промишленост ще бъде отпусната, ако на власт е законно избрано правителство,
- полагаемата за 2010 г. сума за захарната промишленост ще зависи от напредъка, постигнат в усвояването на сумата за 2009 г. и от продължаването на демократичния процес,
- допълнително подпомагане за подготовката и изпълнението на ключови ангажименти, и особено за подготовката и/или провеждането на избори, може да бъде обсъдено в допълнение към мерките за подпомагане, описани в настоящото писмо,
- регионалното сътрудничество и участието на Фиджи в него остават незаसेгнати,
- сътрудничеството с Европейската инвестиционна банка и Центъра за развитие на предприятията може да продължи в зависимост от навременното изпълнение на поетите ангажименти.

Последващите мерки по поетите ангажименти ще бъдат в съответствие с договореностите за мониторинг, описани в приложението, и по-конкретно под формата на редовен диалог, сътрудничество с мисиите и докладване.

В допълнение ЕС очаква от Фиджи да окаже пълно съдействие на Форума на тихоокеанските острови що се отнася до прилагането на препоръките на Групата от изтъкнати личности, които бяха приети от форума на външните министри по време на срещата им във Вануату на 16 март 2007 г.

Европейският съюз ще продължи да следи отблизо ситуацията във Фиджи. Съгласно разпоредбите на член 8 от Споразумението от Котону с Фиджи ще бъде провеждан засилен политически диалог, за да се гарантира спазването на правата на човека, възстановяването на демокрацията и зачитането на върховенството на закона, докато и двете страни не стигнат до заключението, че засиленият характер на диалога е изпълнил целта си.

Ако е налице забавяне, прекратяване или промяна в посоката на изпълнение на поетите от временното правителство ангажменти, ЕС си запазва правото да адаптира подходящите мерки.

ЕС подчертава, че привилегиите на Фиджи в сътрудничеството му с ЕС зависят от спазването на основните елементи на Споразумението от Котону и ценностите, посочени в Инструмента за сътрудничество за развитие. За да се убеди ЕС, че временното правителство е готово безрезервно да следва поетите ангажменти, от особена важност ще бъде постигането на бърз и значителен напредък по тяхното изпълнение.

С уважение,

Съставено в Брюксел,

*За Комисията*

*За Съвета*

---

## Приложение към приложението

**ДОГОВОРЕНИ АНГАЖИМЕНТИ С РЕПУБЛИКА ФИДЖИ****А. Спазване на принципите на демокрацията**

## Ангажимент № 1

Провеждане на свободни и честни парламентарни избори в срок от 24 месеца, считано от 1 март 2007 г., в зависимост от заключенията на оценката, която трябва да бъде извършена от независими експерти, назначени от секретариата на Форума на тихоокеанските острови. Процесите на подготовка и провеждане на изборите се наблюдават съвместно, адаптират се и се преразглеждат, когато е необходимо, на базата на взаимно договорени индикативни показатели. По-конкретно това означава, че:

- до 30 юни 2007 г. временното правителство ще приеме график на датите за приключване на различните стъпки, които трябва да бъдат предприети при подготовката на нови парламентарни избори,
- графикът посочва точно сроковете на преброяване на населението, преначертаване на границите на избирателните райони и провеждане на изборна реформа,
- определянето на границите на избирателните райони и изборната реформа се провеждат в съответствие с Конституцията,
- се вземат мерки, които да осигурят функционирането на избирателната служба, включително и назначаване до 30 септември 2007 г. на надзорно лице за изборите, в съответствие с Конституцията,
- назначаването на вицепрезидент се извършва в съответствие с Конституцията.

## Ангажимент № 2

При приемането на законодателни, фискални и други инициативи и промени по различни политики временното правителство взема предвид консултациите с гражданското общество и всички други заинтересовани страни.

**Б. Върховенство на закона**

## Ангажимент № 1

Временното правителство полага всички възможни усилия за предотвратяване на изявления от агенции по сигурността, имащи за цел създаването на ситуация на страх.

## Ангажимент № 2

Временното правителство се придържа към Конституцията от 1997 г. и гарантира нормалната и независима работа на институциите, предвидени в Конституцията, като Комисията за правата на човека на Фиджи, Комисията за държавна администрация и Конституционната комисия. Значителната независимост и функционирането на Висшия съвет на старейшините ще бъдат запазени.

## Ангажимент № 3

Напълно се зачита независимостта на съдебната власт и ѝ се позволява да работи свободно, като нейните решения се спазват от всички заинтересовани страни, и по специално:

- временното правителство предприема необходимите мерки за назначаването на съда, предвиден в раздел 138 (3) от Конституцията, в срок до 15 юли 2007 г.;
- всяко назначаване и/или отстраняване на съдии се извършва оттук нататък в пълно съответствие с разпоредбите и процедурните правила, предвидени в Конституцията;
- липсват случаи на намеса, под каквато и да била форма, на военните и полицията или на временното правителство в съдопроизводството, при пълното зачитане на юридическата професия.

**Ангажимент № 4**

Всички наказателни производства, свързани със случаи на корупция, се разглеждат по съответните съдебни канали и се гарантира, че всеки друг орган, който може да бъде създаден за разследване на предполагаеми случаи на корупция, действа в рамките, определени от Конституцията.

**В. Права на човека и основни свободи****Ангажимент № 1**

Временното правителство ще вземе всички необходими мерки за улесняване на разследването или разглеждането на всички твърдяни нарушения на правата на човека в съответствие с процедурите и от органите, предвидени в законите на Фиджи.

**Ангажимент № 2**

Временното правителство възнамерява да отмени указите за извънредно положение през май 2007 г., при условие че липсват заплахи за националната сигурност и обществения ред и безопасност.

**Ангажимент № 3**

Временното правителство се ангажира да осигури пълната независимост на Комисията за правата на човека на Фиджи при изпълнение на нейните функции в съответствие с разпоредбите на Конституцията.

**Ангажимент № 4**

Гарантира се пълната свобода на изразяване и свободата на медиите във всичките ѝ форми, както е предвидено в Конституцията.

**Г. Последващи мерки по отношение на поетите ангажименти****Ангажимент № 1**

Временното правителство се задължава да поддържа редовен диалог, който да позволи проверка на постигнатия напредък и да предостави на ЕС и на органите/представителите на ЕО пълен достъп до информацията по всички въпроси, свързани с правата на човека, мирното възстановяване на демокрацията и върховенството на закона във Фиджи.

**Ангажимент № 2**

Временното правителство съдейства изцяло при евентуални мисии на ЕС и ЕО за оценка и мониторинг на напредъка.

**Ангажимент № 3**

Временното правителство изпраща на всеки три (3) месеца, считано от 30 юни 2007 г., доклади за напредъка по основните елементи от Споразумението от Котону и ангажиментите.

Отбелязва се, че по някои въпроси може да бъде постигнат ефективен напредък само ако се възприеме прагматичен подход, който отчита реалността на настоящето и се съсредоточава върху бъдещето.

---